



**INSTITUTO POLITÉCNICO DE TOMAR**  
**ESCOLA SUPERIOR DE TECNOLOGIA**  
**DEPARTAMENTO DE ARTE, CONSERVAÇÃO E RESTAURO**

**Licenciatura Bi-etápica em Conservação e Restauro**  
[2º Ciclo]

Ano Lectivo 2005/ 2006  
4.º Ano / 1º Semestre

**CONSERVAÇÃO E RESTAURO COMPLEMENTAR I**  
**PAPEL**  
**[ENCADERNAÇÃO]**

**Teórica e Prática**

**Docente:**

Componente Teórica e Prática:

**Dr. Carlos Miguel Emiliano Fonseca**

MIGUEL E. FONSECA  
G. SPÉDRON#58CEMSO1DN3  
305-417 MADALENA TM

[Equiparado a Assistente do 1.º Triénio]

**Regime:** Semestral

**N.º de Alunos Inscritos:** 13

**Carga Horária Semanal:**

**Carga Horária Semestral Prevista:**

7 horas - Componente Prática

76 horas

1 hora - Componente Teórica

## Programa da cadeira Conservação e Restauro complementar I – Papel 2005/2006

**Objectivo :** *Preparar o aluno para o estágio curricular externo do 2º ano, 2º ciclo na área dos documentos gráficos, especificamente na área da estrutura e tecnologia do livro/encadernação*, mediante uma componente teórica (12 horas) e uma componente prática (65 horas).

### Componente teórica :

- ✓ Spoleto : uma escola europeia italiana, com um curso bienal de pós-graduação de C&R especializada em Documentos Gráficos : visualização de slides, distribuição de fotocópia do programa para este ano lectivo, algumas considerações.
- ✓ Uma fábrica ou moinho de papel do séc.XVIII em França, projecção de acetatos com explicação do funcionamento da mesma.
- ✓ Uma reconstrução de uma feira medieval do séc.XVI em Bevagna, Úmbria, Itália, visionamento em DVD-R do funcionamento “in situ” de vários ofícios, a produção de papel e outros correlacionados como a produção da lã, da pele, do pergaminho, da seda.
- ✓ Visualização de um esquema modelo em acetato de um moinho de papel em Barcelona.
- ✓ Capitéis primários e secundários; com piedino à frente e atrás, com coroa, com 2 e mais cores, visualização de acetatos e modelos
- ✓ Costura contínua e alternada; com compensação ou pós-compensação ; em espinha de peixe... visualização de acetatos e modelos
- ✓ Características gerais de 17 tipologias de encadernação: Copta, Etíope, Grega Arménia, Islâmica, Oriental; **Europeia** : Medieval, séc.XV ( Itália e Espanha; Norte da Europa), sécs.: XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, América Latina, Norte Americana, Stationery, Publisher’s e Paper Binding

### Componente prática :

1. Construção de um livro em legatura moderna de 20 cadernos quaterniões, fac-símile híbrido de costuras várias com capitéis primário e secundário a duas cores, quadrantes em cartão e capa solta, em tela.
2. Restauro de um livro original com elaboração da ficha de projecto, com desmontagem de cobertura e miolo com lavagem e desacidificação aquosa do mesmo, encolagem, planificação, nova costura, montagem de pastas e cobertura originais.
3. Tradução de italiano para português de 2 títulos fornecidos na bibliografia:  
“Prescrizione Technique relative...”  
“Manuale de Conservazione e Restauro...”

L. MIGUEL E. FONSECA  
L.G. SPERBERGENSES  
2305-417 MADALENA TMR  
Q R T U A

**Avaliação** : **contínua** com 5 itens de referência : trabalho prático (20%), trabalho de pesquisa (20%), relatórios (20%), frequência (30%), tradução (10%); os estudantes ordinários tem que assistir a pelo menos 75% das aulas ( somatório da totalidade de aulas práticas com teóricas, incluindo a visita de estudo ) são excluídos se não o fizerem, Só vão à frequência aqueles alunos que a todos os outros itens de avaliação tiverem nota mínima em cada item de 10 valores ; a exame se tiverem entre 7,5 e 9,4 valores, na frequência; se faltarem à frequência podem ir a exame, desde que tenham obtido aproveitamento em todos os outros itens e só passam com nota a partir de 10 valores (neste caso a nota final é a nota de exame!)

Trabalho prático : 1 livro em legatura moderna + 1 restauro de livro original

Relatórios : Memória descritiva do livro em legatura moderna + Relatório do restauro do livro original

Trabalho de pesquisa : Bibliotecas do Mundo ou impressores-livreiros ( escolhidos pelo Docente )

Tradução: 1 página (previamente atribuída pelo docente) por semana, até ao final do 1º semestre, se não entregar na 1ª semana, tem que entregar 2 na semana a seguir, se na semana não entregar as 2, fica com menos 10% da nota relativa à tradução tendo que entregar à mesma na totalidade, se quiser ir à frequência.

A tradução ( dos 2 livros ) é para ser entregue em folha A4 todas as semanas, em tipo Times New Roman a espaço e meio e no final dia 5 de janeiro, em diskette, com identificação de aluno ( nome e número) além das páginas traduzidas e nome da obra.

Data de entrega de trabalhos:

**Pesquisa, Memória descritiva e Relatório : 3 Janeiro, 30 Novembro, 6 Janeiro**

**Frequência 11 Janeiro das 9 às 13 horas**

**Exame 26 Janeiro das 9 às 13 horas**

**Recurso 14 Fevereiro das 9 às 13 horas**

## **BIBLIOGRAFIA :**

PROSPERI, Cecília ; TONETTI, Eurígio, *Prescrizione tecniche relative ai lavori di restauro e legatoria di beni archivistici*

FEDERICI, Claudio ; ROSSI, Libero, *Manuale de Conservazione e Restauro del Libro*. Firenze. Nuova Italia Scientifica, 1992

FEDERICI, Claudio ; ROMANO, Maria Claudia, *Per una Didattica del Restauro Librario*, Palermo. Biblioteca Centrale della Regione Siciliana, 1990

GREENFIELD, Jane ; *ABC of Bookbinding*, OAK KNOLL PRESS, THE LYONS PRESS.